

***farjana** Runic: 𐌺𐌰𐌹𐌶𐌰𐌺𐌰𐌹𐌶𐌰𐌹𐌶𐌰 Pronunciation: /'ɸar.ja.nã/

verb · Weak class 1

Meanings

to take somewhere, to carry, to ferry

Etymology

From Proto-Indo-European *por-éye/o-, a causative from an o-grade form of root *per- ('to go through; to carry forth, fare; to try, dare, risk'). Related to *faranā ('to travel, go') and *farjō ('ferry').

Conjugation

Present active

Person	Indicative	Subjunctive	Imperative
1st singular	farjō	farjaų	—
2nd singular	farisi	farjais	fari
3rd singular	fariþi	farjai	farjaþau
1st dual	farjōs	farjaiw	—
2nd dual	farjaþiz	farjaipiz	farjaþiz
1st plural	farjamaz	farjaim	—
2nd plural	fariþ	farjaip	fariþ
3rd plural	farjanþi	farjain	farjanþau

Present passive

Person	Indicative	Subjunctive
1st singular	farjai	—
2nd singular	farjasai	farjaisau
3rd singular	farjaþai	farjaipau
1st dual	—	—
2nd dual	—	—
1st plural	farjanþai	farjainþau
2nd plural	farjanþai	farjainþau
3rd plural	farjanþai	farjainþau

Past

Person	Indicative	Subjunctive
1st singular	faridō	faridēdĭ
2nd singular	faridēz	faridēdīz
3rd singular	faridē	faridēdī
1st dual	faridēdū	faridēdīw
2nd dual	faridēdudiz	faridēdīdiz
1st plural	faridēdum	faridēdīm
2nd plural	faridēdud	faridēdīd
3rd plural	faridēdun	faridēdīn

Non-finite Forms

Infinitive	Present Participle	Past Participle
farjana	farjandz	faridaz

Descendants

***farjan** (Proto-West Germanic)

feria (Old Frisian)

***farjan** (Proto-West Germanic)

 ***ferien** (Old Dutch)

veren (Middle Dutch)

veren (Dutch)

***farjan** (Proto-West Germanic)

ferian (Old English)

ferien (Middle English)

ferry (English)

fery, ferry (Scots)

***farjan** (Proto-West Germanic)

ferian, ferren (Old High German)

verren, vern (Middle High German)

***farjan** (Proto-West Germanic)

ferian (Old Saxon)

varen (Middle Low German)

ferja (Old Norse)

færge (Danish)

ferja (Faroese)

ferja (Icelandic)

ferja (Norwegian Nynorsk)

färja (Swedish)

𐌱𐌰𐌿𐌵𐌰𐌽 (farjan) (Gothic)

[View on Wiktionary](#)